

Ministerstvo dopravy České republiky  
Ministry of Transport of the Czech Republic  
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic



OSVĚDČENÍ o:

UDĚLENÍ HOMOLOGACE  
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE  
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE  
UKONČENÍ VÝROBY

COMMUNICATION concerning:

APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu elektrické / elektronické montážní podskupiny  
z hlediska elektromagnetické kompatibility podle Předpisu č. 10.

of a type of electrical / electronic sub-assembly  
with regard to electromagnetic compatibility, pursuant to Regulation No. 10.

Homologace č.:  
Approval No.: **10 R – 03 6735**

Rozšíření č.: –  
Extension No.: **N/A**

1. Značka (obchodní název výrobce):  
Make (trade name of manufacturer):

**EUROPEGAS**

2. Typ a obchodní označení:  
Type and general commercial description:

**EG Dynamic**

Varianty:  
Variants:

–  
**N/Ai**

3. Způsob značení typu, je-li uvedeno na vozidle/  
dílu / **samostatném technickém celku**:  
Means of type identification, if marked on the  
vehicle / component / **separate technical unit**:

**Písmeny a číslicemi na štítku výrobce**  
**Letters and digits on the manufacturer's**  
**label**

3.1 Umístění označení:  
Location of that marking:

**Na přední straně pouzdra jednotky**  
**On the front side of the unit's box**

4. Kategorie vozidla:  
Category of vehicle:

–  
**N/A**


5. Název a adresa výrobce:  
Manufacturer's name and address:

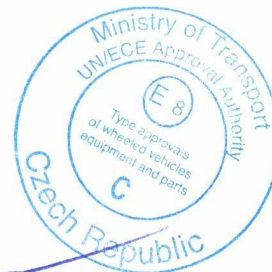
**Europegas Sp. z o.o.**  
**ul. Przemysłowa 5, Księżyno**  
**16-001 Kleosin**  
**Poland**

6. Pro díly a samostatné technické celky, umístění a způsob připevnění homologační značky EHK:  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing  
of the ECE approval mark:

**Umístěna na štítku výrobce**  
**Implemented into the manufacturer's label**



7. Název a adresa montážního závodu:  
Name and address of assembly plant: **Europegas Sp. z o.o.**  
**ul. Przemysłowa 5, Księżyńo**  
**16-001 Kleosin**  
**Poland**
8. Případné doplňující informace:  
Additional information (where applicable): **Viz dodatek (str. 3)**  
**See appendix (page 3)**
9. Homologační zkušebna:  
Technical service responsible  
for carrying out the tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**  
**Novodvorská 994/138**  
**142 21 Praha 4**  
**Czech Republic**
10. Datum zkušebního protokolu:  
Date of test report: **29 October 2012**
11. Číslo zkušebního protokolu:  
Number of test report: **260112 – 12 – TAC**
12. Případné poznámky:  
Remarks (if any): **Viz dodatek (str. 3)**  
**See appendix (page 3)**
13. Místo:  
Place: **Praha**
14. Datum:  
Date: **4 December 2012**
15. Podpis:  
Signature:   
**Oleg Spružina**
16. Homologační dokumentace je uložena u homologačního orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.  
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.
17. Důvody rozšíření:  
Reasons for extension: **–**  
**N/A**





**Dodatek k osvědčení č. E8 10 R – 03 6735 o typové homologaci elektrické / elektronické montážní podskupiny podle Předpisu č. 10.**

**Appendix to the type-approval communication form No. E8 10 R – 03 6735 concerning the type-approval of an electrical / electronic sub-assembly under Regulation No. 10**

1. Doplňující informace:  
Additional information:
- 1.1 Jmenovité napětí elektrického systému:  
Electrical system rated voltage: **12 V DC / negative ground**
- 1.2 Tato EMP může být použita na jakémkoli typu vozidla s následujícím omezením:  
This ESA can be used on any vehicle type with following restrictions: **viz 1.1 výše a dokumentace výrobce  
see 1.1 above and manufacturer's information folder**
- 1.2.1 Případné podmínky instalace:  
Installation condition, if any: **nesmí být upevněno na tělese motoru  
Not to be installed on engine's body**
- 1.3 Tato EMP může být použita pouze na následujících typech vozidel:  
This ESA can be used only on following vehicle types: **viz 1.1 výše a dokumentace výrobce  
see 1.1 above and manufacturer's information folder**
- 1.3.1 Případné podmínky instalace:  
Installation condition, if any: **–  
N/A**
- 1.4 Použitá zkušební metodika a kmitočtové rozsahy pro stanovení odolnosti:  
The specific test method used and the frequency ranges covered to determine immunity were:  
**Úzkopásmové elmag.rušení generované EMS (odst. 6.6)  
Odolnost proti elektromagnetickému záření (odst. 6.7)  
Odolnost proti přechodným rušením po napájecích vedeních (odst. 6.8)  
Generovaná přepětí (odst. 6.9)  
Narrowband elmag radiation generated by ESA (item 6.6)  
Immunity of ESA's to electromagnetic radiation (item 6.7)  
Immunity to transient disturbances conducted along supply lines (item 6.8)  
The emission of conducted disturbances (item 6.9)**
- 1.5 Laboratoř akreditovaná podle ISO 17025 a uznaná správním orgánem jako zodpovědná za provádění zkoušek:  
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.  
Novodvorská 994/138  
142 21 Praha 4  
Czech Republic**
2. Poznámky:  
Remarks: **–  
N/A**

